Europos Parlamentas
2024-2029

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2025/0311(COD)

2.3.2026

PAKEITIMAI
8 - 53

Pranešimo projektas
Markus Ferber, Carla Tavares
(PE784.159v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl suderinimo su ES ekonomikos valdymo sistema ir tolesnio tos sistemos paprastinimo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1173/2011 ir (ES) Nr. 473/2013

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0591 – C10-0227/2025 – 2025/0311(COD))

Pakeitimas 8
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) Reglamentu (ES) Nr. 1173/2011 leidžiama vykdyti Sąjungos institucijų ekonominį dialogą ir kompetentingo Europos Parlamento komiteto kvietimu aptarti sprendimus, susijusius su finansinių sankcijų skyrimu dėl Sąjungos fiskalinių taisyklių nesilaikymo. ***Toks dialogas galėtų būti Reglamento (ES) 2024/1263 28 straipsnyje numatyto ekonominio dialogo dalis;***	(7) Reglamentu (ES) Nr. 1173/2011 leidžiama vykdyti Sąjungos institucijų ekonominį dialogą ir kompetentingo Europos Parlamento komiteto kvietimu aptarti sprendimus, susijusius su finansinių sankcijų skyrimu dėl Sąjungos fiskalinių taisyklių nesilaikymo;

Or. en

Pakeitimas 9
Carla Tavares, René Repasi, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) Reglamente (ES) 2024/1263 reikalaujama, kad nacionaliniai vidutinės trukmės laikotarpio fiskaliniai struktūriniai planai būtų rengiami vadovaujantis bendrais Sąjungos prioritetais. To reglamento 13 straipsnio c punkte išvardyti bendri prioritetai apima sąžiningą, žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, įskaitant Reglamente (ES) 2021/1119 nustatytus klimato srities tikslus, taip pat socialinį ir ekonominį atsparumą, įskaitant Europos socialinių teisių ramstį, energetinį saugumą ir, kai būtina, gynybos pajėgumų stiprinimą;

Or. en

Pakeitimas 10
Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) Reglamente (ES) 2024/1263 reikalaujama, kad nacionaliniuose vidutinės trukmės laikotarpio fiskaliniuose struktūriniuose planuose būtų numatytos investicijos ir reformos, kuriomis prisidedama prie bendrų Sąjungos prioritetų. To reglamento 13 straipsnio c punkte išvardyti bendri prioritetai apima sąžiningą, žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, įskaitant Reglamente (ES) 2021/1119 nustatytus klimato srities tikslus, taip pat socialinį ir ekonominį atsparumą, įskaitant Europos socialinių teisių ramstį, energetinį saugumą ir, kai būtina, gynybos pajėgumų stiprinimą;

Or. en

Pakeitimas 11
Markus Ferber, Lídia Pereira, Angelika Winzig, Dirk Gotink, Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) Reglamente (ES) 2024/1263 nustatyta, kad nepriklausomų fiskalinių institucijų gali būti paprašyta pateikti nuomones apie makroekonominę prognozę ir apie makroekonomines prielaidas, kuriomis grindžiamas nacionalinio vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinio	(15) Reglamente (ES) 2024/1263 nustatyta, kad nepriklausomų fiskalinių institucijų gali būti paprašyta pateikti nuomones apie makroekonominę prognozę ir apie makroekonomines prielaidas, kuriomis grindžiamas nacionalinio vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinio

struktūrinio plano arba peržiūrėto nacionalinio vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinio struktūrinio plano grynųjų išlaidų planas. Nuo 2032 m. šių institucijų nuomonė taps privaloma, jeigu jos bus sukaupusios pakankamai pajėgumų. Be to, nepriklausomų fiskalinių institucijų gali būti paprašyta pateikti vertinimą, ar metinėje pažangos ataskaitoje pateikti biudžeto rezultatai atitinka Tarybos nustatytą grynųjų išlaidų planą. Atitinkamų nepriklausomų fiskalinių institucijų taip pat gali būti paprašyta išanalizuoti veiksnius, lėmusius nukrypimą nuo nustatyto grynųjų išlaidų plano. Siekiant užtikrinti suderinamumą su 2024 m. Sąjungos ekonomikos valdymo sistemos reforma, Reglamentas (ES) Nr. 473/2013 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad atspindėtų Reglamentu (ES) 2024/1263 nustatytus nepriklausomų fiskalinių institucijų vaidmens pokyčius;	struktūrinio plano arba peržiūrėto nacionalinio vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinio struktūrinio plano grynųjų išlaidų planas. Nuo 2032 m. šių institucijų nuomonė taps privaloma, jeigu jos bus sukaupusios pakankamai pajėgumų. Be to, nepriklausomų fiskalinių institucijų gali būti paprašyta pateikti vertinimą, ar metinėje pažangos ataskaitoje pateikti biudžeto rezultatai atitinka Tarybos nustatytą grynųjų išlaidų planą. Atitinkamų nepriklausomų fiskalinių institucijų taip pat gali būti paprašyta išanalizuoti veiksnius, lėmusius nukrypimą nuo nustatyto grynųjų išlaidų plano. Siekiant užtikrinti suderinamumą su 2024 m. Sąjungos ekonomikos valdymo sistemos reforma ***ir pagerinti nepriklausomų fiskalinių institucijų veiksmingumą***, Reglamentas (ES) Nr. 473/2013 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad atspindėtų Reglamentu (ES) 2024/1263 nustatytus nepriklausomų fiskalinių institucijų vaidmens pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 12
Carla Tavares, René Repasi, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) jei vyriausybė negali parengti biudžeto įstatymo projekto, kad jį priimtų nacionalinis parlamentas, teikti BPP taip pat nereikia, jei politika nesikeitė – jį reikėtų pakeisti techniniu keitimusi informacija, kurio metu valstybės narės Komisijai teiktų informaciją apie makroekonominę ir biudžeto būklę, kurią Komisija įtrauks į savo prognozes;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 13
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) jei vyriausybė negali parengti biudžeto įstatymo projekto, kad jį priimtų nacionalinis parlamentas, teikti BPP taip pat nereikia, jei politika nesikeitė – jį reikėtų pakeisti techniniu keitimusi informacija, kurio metu valstybės narės Komisijai teiktų informaciją apie makroekonominę ir biudžeto būklę, kurią Komisija įtrauks į savo prognozes;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 14
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) siekiant užtikrinti SESV 121 straipsnio 3 dalyje nustatytos ekonominės priežiūros daugiašalį pobūdį, BPP turėtų būti nustatyta, kaip kitais metais bus įgyvendinama fiskalinės politikos strategija, ir nurodytos konkrečios išlaidų ir pajamų priemonės, kuriomis užtikrinamas Tarybos pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 nustatyto grynųjų išlaidų plano laikymasis arba paaiškinami visi nukrypimai nuo tokio grynųjų išlaidų plano. Visada turi būti pateikiamas išsamus BPP, išskyrus vienintelį atvejį, kai vyksta bendrasis rinkimų procesas arba naujos vyriausybės formavimas – tokiais atvejais valstybės narės gali pateikti BPP nekeisdamos politikos sričių;

Or. en

Pakeitimas 15
Denis Nesci

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant padidinti pagal Reglamentą (ES) Nr. 473/2013 priimamų sprendimų skaidrumą, atskaitomybę ir atsakomybę už juos, gali vykti Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos ekonominis dialogas dėl konkretaus BPP turinio***,*** dėl Euro grupės diskusijų dėl Komisijos nuomonių apie BPP (kiek jos buvo paviešintos) rezultatų ***ir*** dėl bendro visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų vertinimo. Siekiant supaprastinti dialogą tarp Sąjungos institucijų ir sudaryti sąlygas labiau integruotai fiskalinei priežiūrai, šis ekonominis dialogas galėtų būti integruotas su pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 pradėtu ekonominiu dialogu;	(27) siekiant padidinti pagal Reglamentą (ES) Nr. 473/2013 priimamų sprendimų skaidrumą, atskaitomybę ir atsakomybę už juos, gali vykti Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos ekonominis dialogas dėl konkretaus BPP turinio ***ir*** dėl Euro grupės diskusijų dėl Komisijos nuomonių apie BPP (kiek jos buvo paviešintos) rezultatų***, taip pat*** dėl bendro visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų vertinimo. Siekiant supaprastinti dialogą tarp Sąjungos institucijų ir sudaryti sąlygas labiau integruotai fiskalinei priežiūrai, šis ekonominis dialogas galėtų būti integruotas su pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 pradėtu ekonominiu dialogu***. Nacionaliniai parlamentai turėtų būti tinkamai informuojami apie tokio dialogo rezultatus ir Komisijos nuomones dėl BPP, kad nacionaliniu lygmeniu būtų sustiprinta demokratinė atskaitomybė***;

Or. en

Pagrindimas

Stiprinamas demokratinis teisėtumas ir nacionalinė atsakomybė už fiskalinę priežiūrą nekeičiant institucinės pusiausvyros ar procedūrų.

Pakeitimas 16
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant padidinti pagal Reglamentą (ES) Nr. 473/2013 priimamų sprendimų skaidrumą, atskaitomybę ir atsakomybę už juos, gali vykti Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos ekonominis dialogas dėl konkretaus BPP turinio, dėl Euro grupės diskusijų dėl Komisijos nuomonių apie BPP (kiek jos buvo paviešintos) rezultatų ir dėl bendro visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų vertinimo***. Siekiant supaprastinti dialogą tarp Sąjungos institucijų ir sudaryti sąlygas labiau integruotai fiskalinei priežiūrai, šis ekonominis dialogas galėtų būti integruotas su pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 pradėtu ekonominiu dialogu;***	(27) siekiant padidinti pagal Reglamentą (ES) Nr. 473/2013 priimamų sprendimų skaidrumą, atskaitomybę ir atsakomybę už juos, gali vykti Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos ekonominis dialogas dėl konkretaus BPP turinio, dėl Euro grupės diskusijų dėl Komisijos nuomonių apie BPP (kiek jos buvo paviešintos) rezultatų ir dėl bendro visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų vertinimo;

Or. en

Pakeitimas 17
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
3 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) 3 ***straipsnio pirma pastraipa pakeičiama*** taip:	3) 3 ***straipsnis iš dalies keičiamas*** taip:
	„a) pirma pastraipa pakeičiama taip:
„Siekiant sustiprinti Sąjungos institucijų, ypač Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, dialogą ir užtikrinti daugiau skaidrumo ir atskaitomybės, Europos Parlamento kompetentingas komitetas gali kviesti Tarybos pirmininką, Komisijos pirmininką ir, prireikus, Europos Vadovų Tarybos pirmininką arba euro grupės pirmininką atvykti į komitetą aptarti pagal šio reglamento 6 straipsnį priimtų sprendimų.“;	„Siekiant sustiprinti Sąjungos institucijų, ypač Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, dialogą ir užtikrinti daugiau skaidrumo ir atskaitomybės, Europos Parlamento kompetentingas komitetas gali kviesti Tarybos pirmininką, Komisijos pirmininką ir, prireikus, Europos Vadovų Tarybos pirmininką arba euro grupės pirmininką atvykti į komitetą aptarti pagal šio reglamento 6 straipsnį priimtų sprendimų.“;

b) antra pastraipa išbraukiama;

Or. en

Pakeitimas 18
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a) įterpiamas šis straipsnis:
	„3a straipsnis
	Europos Parlamento informavimas
	1. Komisijos Tarybai arba bet kuriam iš jos parengiamųjų organų perduota informacija, susijusi su šiuo reglamentu ar jo įgyvendinimu, vienu metu pateikiama Europos Parlamentui, jei reikia, taikant konfidencialumo susitarimus. Aktualios Tarybos parengiamuosiuose organuose surengtų diskusijų išvados perduodamos kompetentingam Europos Parlamento komitetui.
	2. Atitinkama valstybė narė gali paprašyti Komisijos pašalinti neskelbtiną arba konfidencialią informaciją, kurią atskleidus būtų pakenkta valstybės narės viešiesiems interesams. Tokiu atveju Komisija tariasi su Europos Parlamentu ir Taryba, kaip ta pašalinta informacija galėtų jiems tapti prieinama konfidencialiai, laikantis taikomų taisyklių.“;

Or. en

Pakeitimas 19
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
6 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) 6 straipsnis pakeičiamas taip:	5) 6 straipsnis pakeičiamas taip:
Baudos	Baudos
1. Jei Taryba pagal SESV 126 straipsnio 8 dalį nusprendžia, kad valstybė narė nesiėmė veiksmingų priemonių perviršinio deficito padėčiai ištaisyti, per 20 dienų nuo to sprendimo priėmimo dienos Komisija rekomenduoja Tarybai tolesniu sprendimu nustatyti baudą, kurią sudaro iki 0,02 % tos valstybės narės ankstesnių metų naujausiai apskaičiuoto BVP. Bauda mokama kas šešis mėnesius tol, kol Taryba įvertina, kad atitinkama valstybė narė ėmėsi veiksmingų priemonių atsižvelgdama į sprendimą, priimtą pagal SESV 126 straipsnio 7 dalį.	1. Jei Taryba pagal SESV 126 straipsnio 8 dalį nusprendžia, kad valstybė narė nesiėmė veiksmingų priemonių perviršinio deficito padėčiai ištaisyti, per 20 dienų nuo to sprendimo priėmimo dienos Komisija rekomenduoja Tarybai tolesniu sprendimu nustatyti baudą, kurią sudaro iki 0,02 % tos valstybės narės ankstesnių metų naujausiai apskaičiuoto BVP. Bauda mokama kas šešis mėnesius tol, kol Taryba įvertina, kad atitinkama valstybė narė ėmėsi veiksmingų priemonių atsižvelgdama į sprendimą, priimtą pagal SESV 126 straipsnio 7 dalį.
2. Laikoma, kad Taryba priėmė sprendimą, kuriuo nustatoma bauda, išskyrus jeigu ji per 10 dienų nuo Komisijos rekomendacijos priėmimo dienos kvalifikuota balsų dauguma nusprendžia ją atmesti.	2. Laikoma, kad Taryba priėmė sprendimą, kuriuo nustatoma bauda, išskyrus jeigu ji per 10 dienų nuo Komisijos rekomendacijos priėmimo dienos kvalifikuota balsų dauguma nusprendžia ją atmesti.
3.Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali iš dalies keisti Komisijos rekomendaciją ir priimti taip pakeistą tekstą kaip Tarybos sprendimą.	3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali iš dalies keisti Komisijos rekomendaciją ir priimti taip pakeistą tekstą kaip Tarybos sprendimą.“;
	3a. Išimtinėmis ekonominėmis aplinkybėmis arba gavusi pagrįstą atitinkamos valstybės narės prašymą, pateiktą per dešimt dienų nuo 1 dalyje nurodyto Tarybos sprendimo priėmimo pagal SESV 126 straipsnio 8 dalį, Komisija rekomenduoja Tarybai sumažinti arba panaikinti baudą.

Or. en

Pakeitimas 20
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -7 punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-7) 8 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:
Komisija gali atlikti visus tyrimus, būtinus nustatyti, ar esama 1 dalyje nurodytų klaidingų pateikimų. Ji gali nuspręsti pradėti tyrimą, kai yra pagrįstų įtarimų, kad faktai gali būti susiję su tokiu klaidingu pateikimu. Komisija ištiria tariamus klaidingus pateikimus atsižvelgdama į atitinkamos valstybės narės pateiktas pastabas. Siekdama atlikti savo užduotis Komisija gali reikalauti, kad valstybė narė pateiktų informaciją, ***atliktų patikrinimus vietoje*** ir ***susipažintų su visomis Vyriausybinių įstaigų sąskaitomis centriniu, valstybiniu, vietos ir socialinės apsaugos lygiais***. Jei pagal atitinkamos valstybės narės teisę reikalaujama išankstinio teismo leidimo patikrinimams vietoje, Komisija kreipiasi dėl būtinų leidimų.	***„***Komisija gali atlikti visus tyrimus, būtinus nustatyti, ar esama 1 dalyje nurodytų klaidingų pateikimų. Ji gali nuspręsti pradėti tyrimą, kai yra pagrįstų įtarimų, kad faktai gali būti susiję su tokiu klaidingu pateikimu. Komisija ištiria tariamus klaidingus pateikimus atsižvelgdama į atitinkamos valstybės narės pateiktas pastabas. Siekdama atlikti savo užduotis Komisija gali reikalauti, kad valstybė narė pateiktų informaciją, ir ***atlikti patikrinimus vietoje***. Jei pagal atitinkamos valstybės narės teisę reikalaujama išankstinio teismo leidimo patikrinimams vietoje, Komisija kreipiasi dėl būtinų leidimų.***“;***

Or. en

Pakeitimas 21
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
10 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) 10 ***ir 11 straipsniai išbraukiami;***	9) ***10 straipsnis pakeičiamas taip:***
	„10 straipsnis
	Baudų paskirstymas
	Pagal 6 ir 8 straipsnius surinktos baudos laikomos kitomis įplaukomis, kaip nurodyta SESV 311 straipsnyje.
	Taryba tuo pačiu sprendimu, kuriuo skiriamos baudos pagal 6 straipsnio 1 dalį, nusprendžia, kaip jas paskirstyti.“;

Or. en

Pakeitimas 22
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
11 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 11 straipsnis išbraukiamas;

Or. en

Pakeitimas 23
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
13 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje ***peržiūrimi***:	Pirmoje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje ***įvertinami***:

Or. en

Pakeitimas 24
Carla Tavares, René Repasi, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
13 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo***, įskaitant įsipareigojimus, susijusius su Reglamento (ES) 2024/1263 13 straipsnio c punkte nurodytais bendrais Sąjungos prioritetais***.

Or. en

Pakeitimas 25
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
13 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo ***bei*** socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo***,*** socialinio ir ekonominio atsparumo ***ir įgyvendinant bendrus Sąjungos prioritetus, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2024/1263 13 straipsnio c punkte***.

Or. en

Pakeitimas 26

Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 1173/2011
13 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ***ir integracinio*** augimo ***bei socialinio*** ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus augimo***, konkurencingumo*** ir ekonominio atsparumo.

Or. en

Pakeitimas 27
Carla Tavares, René Repasi, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto a a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
4 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) įrašoma ši dalis:
	„2a) Jei vyriausybė negali parengti biudžeto įstatymo projekto, kurį turi priimti nacionalinis parlamentas, nereikalaujama pateikti biudžeto plano projekto, kuris būtų grindžiamas nepakitusia politika. Tokiais atvejais šis reikalavimas pakeičiamas techniniu keitimusi informacija, kai valstybė narė pateikia Komisijai atitinkamą informaciją apie savo makroekonominę ir biudžeto padėtį, o Komisija į ją atsižvelgia rengdama savo prognozes.“;

Or. en

Pakeitimas 28
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Direktyvoje 2011/85/ES numatytas nacionalinis daugiametis fiskalinis planavimas ir šio straipsnio 2 dalyje nurodyti biudžetų projektai grindžiami nepriklausomomis makroekonominėmis prognozėmis ir juose nurodoma, ar biudžeto prognozes parengė arba patvirtino nepriklausoma įstaiga. Tos prognozės skelbiamos viešai kartu su atitinkamais nacionaliniais daugiamečiais fiskalinio planavimo dokumentais pagal Direktyvą 2011/85/ES ir su biudžetų projektais, kurie yra jomis grindžiami.	4. Direktyvoje 2011/85/ES numatytas nacionalinis daugiametis fiskalinis planavimas ir šio straipsnio 2 dalyje nurodyti biudžetų projektai grindžiami nepriklausomomis makroekonominėmis prognozėmis ir juose nurodoma, ar biudžeto prognozes parengė arba patvirtino nepriklausoma įstaiga. ***Nacionalinius vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinius struktūrinius planus įvertina nepriklausoma įstaiga tiek makroekonominių, tiek biudžeto prognozių aspektais.*** Tos prognozės skelbiamos viešai kartu su atitinkamais nacionaliniais daugiamečiais fiskalinio planavimo dokumentais pagal Direktyvą 2011/85/ES ir su biudžetų projektais, kurie yra jomis grindžiami.;

Or. en

Pakeitimas 29
Pasquale Tridico, Manon Aubry

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
4 straipsnio 4 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) papildoma šia dalimi:
	„4a) Jeigu nepriklausomos įstaigos, nacionalinių valdžios institucijų ir Komisijos prognozės labai skiriasi, tie skirtumai turėtų būti aptariami per skaidrų ir viešą techninį dialogą, kuriame Komisija, nacionalinės valdžios institucijos ir nepriklausoma įstaiga

	tinkamai pagrindžia savo prielaidas ir taikytą metodiką. Komisija rengia metinę ataskaitą dėl didelių prognozių skirtumų, pateikia jų paaiškinimus ir perduoda ją Europos Parlamentui ir Tarybai susipažinti. Prireikus Taryba gali surengti klausymą su Komisija.“;

Or. en

Pakeitimas 30
Markus Ferber, Lídia Pereira, Angelika Winzig, Dirk Gotink, Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
5 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Neatsižvelgiant į kitas Direktyvos 2011/85/ES 8a straipsnyje numatytas užduotis, valstybės narės turi nepriklausomų įstaigų, kurios:	1. Neatsižvelgiant į kitas Direktyvos 2011/85/ES 8a straipsnyje numatytas užduotis, valstybės narės turi ***vieną ar daugiau*** nepriklausomų įstaigų, kurios:

Or. en

Pakeitimas 31
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) teikia Reglamento (ES) 2024/1263 11 straipsnio 2 dalyje nurodytą nuomonę ir 23 straipsnyje nurodytą vertinimą;	a) teikia Reglamento (ES) 2024/1263 11 straipsnio 2 dalyje nurodytą nuomonę ir 23 straipsnyje nurodytą ***neprivalomą*** vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 32
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 2 dalis ***išbraukiama;***	b) 2 dalis ***pakeičiama taip:***
	„Tos įstaigos viešai įvertina:
	a) makroekonominių ir biudžeto prognozių, kuriomis vyriausybė grindžia nacionalinį daugiametį fiskalinį planavimą ir biudžeto projektus, tikslumą;
	b) kasmet pagal 6 straipsnį pateikiamą BPP, atitiktį Tarybos pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 nustatytam grynųjų išlaidų planui arba, kai taikoma, galimus nukrypimus nuo to grynųjų išlaidų plano.“;

Or. en

Pakeitimas 33
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip spalio 15 d. pateikia Komisijai ir Euro grupei ateinančių metų biudžeto plano projektą. Biudžeto plano projektas turi derėti su 3 straipsnyje numatyta sistema.	1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip spalio 15 d. pateikia ***nacionalinei nepriklausomai įstaigai,*** Komisijai ir Euro grupei ateinančių metų biudžeto plano projektą***, išskyrus vienintelį atvejį, kai vyksta bendrasis rinkimų procesas arba naujos vyriausybės formavimas – tokiais***

	atvejais valstybės narės gali pateikti BPP nekeisdamos politikos sričių. Biudžeto plano projektas turi derėti su 3 straipsnyje numatyta sistema.

Or. en

Pakeitimas 34
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) aktuali informacija apie bendras valdžios sektoriaus išlaidas pagal paskirtį, be kita ko, švietimui, sveikatos priežiūrai, užimtumui ir gynybai, įskaitant investicijas į gynybą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 35
Pasquale Tridico, Manon Aubry

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) aktuali informacija apie bendras valdžios sektoriaus išlaidas pagal paskirtį, be kita ko, švietimui, sveikatos priežiūrai, užimtumui ir gynybai, įskaitant investicijas į gynybą;	h) aktuali informacija apie bendras valdžios sektoriaus išlaidas pagal paskirtį, be kita ko, švietimui, sveikatos priežiūrai, užimtumui***, aplinkos apsaugai*** ir gynybai, įskaitant investicijas į gynybą ***ir investicijas, susijusias su gaivalinių nelaimių prevencija, klimato kaitos švelninimu ir prisitaikymo prie jos***

politika;

Or. en

Pakeitimas 36
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) aktuali informacija apie bendras valdžios sektoriaus išlaidas pagal paskirtį, be kita ko, švietimui, sveikatos priežiūrai, užimtumui ir gynybai, įskaitant investicijas į gynybą;	h) aktuali informacija apie bendras valdžios sektoriaus išlaidas pagal paskirtį, be kita ko, švietimui, sveikatos priežiūrai, užimtumui ir gynybai, įskaitant investicijas į gynybą ***ir investicijas, susijusias su klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos politika***;

Or. en

Pakeitimas 37
Pasquale Tridico, Manon Aubry

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte numatytas reformas ir investicijas, visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte ***ir pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 priimtame integruotame nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane*** numatytas reformas ir investicijas, visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip

	jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.

Or. en

Pakeitimas 38
Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte numatytas reformas ir investicijas, visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte numatytas reformas ir investicijas, visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo ***bei prisidės siekiant Sąjungos tikslų, nustatytų Reglamento (ES) 2024/1263 13 straipsnio c punkte***.

Or. en

Pakeitimas 39
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
6 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte numatytas reformas ir investicijas,	j) informacija apie tai, kaip įsipareigojimai vykdyti biudžeto plano projekte ***ir pagal Reglamentą (ES)***

visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	***2018/1999 priimtame integruotame nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane*** numatytas reformas ir investicijas, visų pirma valstybės investicijas, padės įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas rekomendacijas pagal SESV 121 ir 148 straipsnius ir kaip jie padės siekti tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.

Or. en

Pakeitimas 40
Denis Nesci

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nepaisant 1 dalies, išimtiniais atvejais, kai Komisija, pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare per savaitę nuo biudžeto plano projekto pateikimo dienos, nustato itin rimtus biudžeto plano projekto neatitikimus Tarybos pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 nustatytam grynųjų išlaidų planui arba taisomajam grynųjų išlaidų planui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1467/97 nustatytą perviršinio deficito procedūrą, ji ***priima savo nuomonę*** per dvi savaites nuo biudžeto plano projekto pateikimo dienos. Savo nuomonėje Komisija prašo kuo skubiau ir ne vėliau kaip per tris savaites jos nuomonės paskelbimo dienos pateikti persvarstytą biudžeto plano projektą. Komisijos prašymas turi būti pagrįstas ir skelbiamas viešai.	2. Nepaisant 1 dalies, išimtiniais atvejais, kai Komisija, pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare per savaitę nuo biudžeto plano projekto pateikimo dienos, ***taikydama skaidrią ir viešai prieinamą metodiką,*** nustato itin rimtus biudžeto plano projekto neatitikimus Tarybos pagal Reglamentą (ES) 2024/1263 nustatytam grynųjų išlaidų planui arba taisomajam grynųjų išlaidų planui pagal Reglamentu (EB) Nr. 1467/97 nustatytą perviršinio deficito procedūrą, ji per dvi savaites nuo biudžeto plano projekto pateikimo dienos ***priima savo nuomonę***. Savo nuomonėje Komisija prašo kuo skubiau ir ne vėliau kaip per tris savaites ***nuo*** jos nuomonės paskelbimo dienos pateikti persvarstytą biudžeto plano projektą. Komisijos prašymas turi būti pagrįstas ir skelbiamas viešai.

Or. en

Pagrindimas

Užtikrinamas vienodas požiūris ir nuspėjamumas Komisijai atliekant vertinimus ir apribojamos aiškinimo savo nuožiūra galimybės. Visiškai atitinka pasiūlymo supaprastinimo ir skaidrumo tikslus.

Pakeitimas 41
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
7 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija atlieka bendrą visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų įvertinimą, remdamasi nacionalinėmis biudžeto perspektyvomis ir jų sąveika visoje euro zonoje ir pasikliaudama naujausiomis Komisijos tarnybų ekonominėmis prognozėmis.	4. Komisija atlieka bendrą visos euro zonos biudžeto būklės ir perspektyvų įvertinimą, remdamasi nacionalinėmis biudžeto perspektyvomis ir jų sąveika visoje euro zonoje ir pasikliaudama naujausiomis Komisijos tarnybų ekonominėmis prognozėmis***, kurias įvertina Europos fiskalinė valdyba***.

Or. en

Pakeitimas 42
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„1. Valstybės narės Komisijai iš anksto ir laiku pateikia pranešimus apie savo nacionalinius skolos vertybinių popierių emisijos planus.“;	„1. Valstybės narės Komisijai ***ir Euro grupei*** iš anksto ir laiku pateikia pranešimus apie savo nacionalinius skolos vertybinių popierių emisijos planus.“;

Or. en

Pakeitimas 43
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunkčio -i punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-i) įžanginė dalis iš dalies keičiama taip:
1. Siekiant sustiprinti Sąjungos institucijų, ypač Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, dialogą ir užtikrinti didesnį skaidrumą ir atskaitomybę, Europos Parlamento kompetentingas komitetas prireikus gali kviesti Tarybos pirmininką, Komisiją, Europos Vadovų Tarybos pirmininką ***arba*** Euro grupės pirmininką dalyvauti komiteto diskusijose ir aptarti:	***„1.*** Siekiant sustiprinti Sąjungos institucijų, ypač Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, dialogą ir užtikrinti didesnį skaidrumą ir atskaitomybę, Europos Parlamento kompetentingas komitetas prireikus gali kviesti Tarybos pirmininką, Komisiją, Europos Vadovų Tarybos pirmininką***,*** Euro grupės pirmininką ***arba bet kurią susijusią valstybę narę*** dalyvauti komiteto diskusijose ir aptarti:***“;***

Or. en

Pakeitimas 44
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto a papunkčio ii punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) d punktas išbraukiamas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 45
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto a papunkčio ii a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iia) d punktas pakeičiamas taip:
	„d) Tarybos aktus, priimtus pagal SESV 126 straipsnio 8 dalį ir 126 straipsnio 11 dalį;“;

Or. en

Pakeitimas 46
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 2 ***punktas išbraukiamas***;	b) 2 ***dalis išbraukiama***;

Or. en

Pakeitimas 47
Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 3 dalis išbraukiama;

Or. en

Pakeitimas 48
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b b papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) įterpiamas šis straipsnis:
	„15a straipsnis
	Europos Parlamento informavimas
	1. Komisijos Tarybai arba bet kuriam iš jos parengiamųjų organų perduota informacija, susijusi su šiuo reglamentu ar jo įgyvendinimu, vienu metu pateikiama Europos Parlamentui, jei reikia, taikant konfidencialumo susitarimus. Aktualios Tarybos parengiamuosiuose organuose surengtų diskusijų išvados perduodamos kompetentingam Europos Parlamento komitetui.
	2. Atitinkama valstybė narė gali paprašyti Komisijos pašalinti neskelbtiną arba konfidencialią informaciją, kurią atskleidus būtų pakenkta valstybės narės viešiesiems interesams. Tokiu atveju Komisija tariasi su Europos Parlamentu ir Taryba, kaip ta pašalinta informacija galėtų jiems tapti prieinama konfidencialiai, laikantis taikomų taisyklių.“;

Or. en

Pakeitimas 49

Enikő Győri, Paolo Borchia, Jaroslav Knot, Jaroslava Pokorná Jermanová, Tomáš Kubín

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje ***peržiūrimi***:	Pirmoje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje ***įvertinami***:

Or. en

Pakeitimas 50
Pasquale Tridico, Manon Aubry

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo***, vykdant valstybės narės pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 priimto integruoto nacionalinio energetikos ir klimato srities veiksmų plano biudžeto stebėseną***.

Or. en

Pakeitimas 51
Rasmus Andresen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo***, vykdant valstybės narės pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 priimto nacionalinio energetikos ir klimato srities veiksmų plano biudžeto stebėseną***.

Or. en

Pakeitimas 52
Carla Tavares, René Repasi, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo***, įskaitant įsipareigojimus, susijusius su Reglamento (ES) 2024/1263 13 straipsnio c punkte nurodytais bendrais Sąjungos prioritetais***.

Or. en

Pakeitimas 53
Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 473/2013
16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo.	c) šio reglamento indėlis siekiant tvaraus ir integracinio augimo bei socialinio ir ekonominio atsparumo***, taip***

pat Reglamento (ES) 2024/1263 13 straipsnio c punkte nurodytų bendrų Sąjungos prioritetų įgyvendinimo.

Or. en